

COVID-19 SOLIDARITY FUND
Framework and Operating Guidelines

Créole Translation

1. Pandan period konfinman / curfew ek period dekonfinman, ena enn led finansie propose par COVID-19 SOLIDARITY FUND ki ouver a tou dimounn, institision, program, proze ou plan (*schemes*) ki finn afekte direkteman ou indirekteman par COVID-19.
2. COVID-19 SOLIDARITY FUND pe osi propoz enn led pou finans bann program, proze ou plan (*schemes*) an relasion avek COVID-19, ek bann problem lasante piblik kinn arive aköz COVID-19.
3. Bann organisasion ek bann institision ki pe inplemant sa bann program, proze ek plan (*schemes*) kouma finn mansione dan paragraf 2, bizin satisfere bann kriter swivan:
 - a) zot bizin ena enn stati legal (zot anrezistre avek bann otorite konserne);
 - b) bann proze ek program spesifik bizin a but non-likratif;
 - c) bizin gard bien bann kont ek arsiv; ek
 - d) bizin donn linformasion lor implementasion zot program.
4. Tou aplikasion bizin fer *online* lor sit internet MRA:
 - a) Individuels: <https://eservices.mra.mu/csflnd/individuals>
 - b) Organisations/Institutions: https://eservices.mra.mu/csf/organisations_institutions
5. A note ki bann dimounn ki finn benefisie de soutien sous *Self-Employed Assistance Scheme (SEAS)* ek *Government Wage Assistance Scheme (GWAS)* **pa** pou elizib pou sa ed-la.

Sa dokiman-la selman a tit informatif. Visit sit Mauritius Revenue Authority lor sa lien-la pou tou detay :

<http://mof.govmu.org/English/COVID-19%20Solidarity%20Fund/Pages/default.aspx>

COVID-19 SOLIDARITY FUND
Framework and Operating Guidelines

French Translation

1. Pendant la période de confinement / couvre-feu et déconfinement, une aide financière est proposée par le COVID-19 SOLIDARITY FUND aux personnes, institutions, programmes, projets ou plans (*schemes*) qui ont été affectés directement ou indirectement par le COVID-19.

2. Une aide au financement de programmes, projets ou plans (*schemes*) en rapport au COVID-19 et les problèmes de santé public qui en résultent est aussi proposée par le COVID-19 SOLIDARITY FUND.
3. Les organisations et les institutions qui implémentent ces programmes, projets et plans (*schemes*) comme mentionné au paragraphe 2 ci-dessus doivent satisfaire les critères suivants :
 - a) Ils doivent avoir un statut légal ;
 - b) Les projets et programmes spécifiques doivent être à but et non lucratifs ;
 - c) Les comptes ainsi que les archives doivent être à jour ; et
 - d) Ils doivent fournir des informations sur l'implémentation de leurs programmes.
4. Toutes les demandes doivent être faites en ligne sur le site de la MRA :
 - a) Individuels : <https://eservices.mra.mu/csflnd/individuals>
 - b) Organisations/Institutions : https://eservices.mra.mu/csf/organisations_institutions
5. Il faut noter que les personnes ayant bénéficié du support offert sous la *Self-Employed Assistance Scheme (SEAS)* et la *Government Wage Assistance Scheme (GWAS)* ne seront **pas** éligible à cette aide.

Ce document est uniquement à titre informatif. Veuillez visiter le site de la Mauritius Revenue Authority en cliquant sur le lien ci-dessous pour plus de détails :

<http://mof.govmu.org/English/COVID-19%20Solidarity%20Fund/Pages/default.aspx>